

Roll No.

(07/22-II)

18516

M.A. (Punjabi) EXAMINATION

Semester-II

(For Batch : 2021 & Onwards)

Punjabi Vich Anuvadit Hindi Sahit

MA/PUN/2/DSC7

Time : Three Hours

Maximum Marks : 70

ਨੋਟ : ਪਹਿਲਾ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ।

1. (ੳ) 'ਤਮਸ' ਨਾਵਲ ਸੰਪਰਦਾਇਕ ਸੰਕੀਰਣਤਾ 'ਚੋਂ ਉਪਜੇ ਤਨਾਉ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਬਿਆਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ? ਸੰਖੇਪ ਵਿਚ ਦੱਸੋ।
- (ਅ) 'ਭਗਵਾਨ ਦੀ ਔਕਾਤ' ਕਵਿਤਾ ਅਨੁਸਾਰ ਭਗਵਾਨ ਨੂੰ ਕੀ-ਕੀ ਪਹਿਨਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ?
- (ੲ) 'ਇੱਕ ਬਿਰਥ ਵੀ ਬਚਿਆ ਰਹੇ' ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਕਵੀ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਬਿਰਥ ਬਚੇ ਰਹਿਣ ਦੀ ਕਾਮਨਾ ਕਿਉਂ ਕਰਦਾ ਹੈ ?

(ਸ) ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਸੋਬਤੀ ਦੀ ਕਹਾਣੀ 'ਏ ਕੁੜੀਏ' ਮਾਂਧੀ ਦੇ ਆਪਸੀ ਰਿਸ਼ਤੇ ਦੇ ਰਹੱਸਾਂ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਖੋਲ੍ਹਦੀ ਹੈ ? ਸੰਖੇਪ ਵਿਚ ਦੱਸੋ।

(ਹ) 'ਅਖਾੜਾ' ਕਹਾਣੀ ਦੇ ਪਾਤਰ ਵੱਸਣ ਨੇ ਸਕੂਨ ਕਿਉਂ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ?

ਨੋਟ : ਹਰ ਇੱਕ ਯੂਨਿਟ ਵਿਚ ਦੋ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਪੁੱਛੇ ਜਾਣਗੇ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਦਾ ਉੱਤਰ ਦੇਣਾ ਹੈ।

ਯੂਨਿਟ-I

2. ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦਿਤ ਹਿੰਦੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਪਰਿਪੇਖ ਉੱਪਰ ਵਿਸਥਾਰ ਸਹਿਤ ਚਰਚਾ ਕਰੋ।
3. ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦਿਤ ਹਿੰਦੀ ਸਾਹਿਤ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਪ੍ਰਵਿਰਤੀਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸਥਾਰ ਵਿੱਚ ਵਿਚਾਰੋ। 15

ਯੂਨਿਟ-II

4. ਭੀਸਮ ਸਾਹਨੀ ਦੇ ਨਾਵਲ 'ਤਮਸ' ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਮੂਲ ਸਮੱਸਿਆ ਦਾ ਆਲੋਚਨਾਤਮਕ ਅਧਿਐਨ ਕਰੋ।
5. 'ਤਮਸ' ਨਾਵਲ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਭੀਸਮ ਸਾਹਨੀ ਦੀ ਨਾਵਲ ਕਲਾ ਬਾਰੇ ਚਰਚਾ ਕਰੋ। 15

ਯੂਨਿਟ-III

6. ਨਰੇਸ ਸਕਸੇਨਾ ਦੁਆਰਾ ਰਚਿਤ ਪੁਸਤਕ 'ਸਮੁੰਦਰ' ਤੇ ਹੋ ਰਹੀ ਬਾਰਿਸ਼' ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਵਿਭਿੰਨ ਵਿਸ਼ਿਆ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰੋ।
7. 'ਸਮੁੰਦਰ' ਤੇ ਹੋ ਰਹੀ ਬਾਰਿਸ਼' ਪੁਸਤਕ ਦੇ ਕਲਾ-ਪੱਖ ਉਪਰ ਨੋਟ ਲਿਖੋ। 15

ਯੂਨਿਟ-IV

8. ਉਦਯ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦੀ ਕਹਾਣੀ 'ਵਾਰੇਨ ਹੇਸਟਿੰਗਜ਼ ਦਾ ਸਾਨ੍ਹ' ਦੀ ਸਾਹਿਤਕ ਪੜਚੋਲ ਕਰੋ।
9. ਮਨੋਜ ਕੁਮਾਰ ਪਾਂਡੇਯ ਦੀ ਕਹਾਣੀ 'ਮੋਹ' ਦਾ ਆਲੋਚਨਾਤਮਕ ਅਧਿਐਨ ਪੇਸ਼ ਕਰੋ। 15